



WAYSTONE

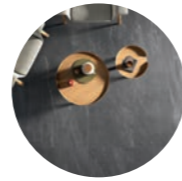
Porcelain
Rectified

Gres porcellanato
Rettificato
Feinsteinzeug
Kalibriert

Grès cérame
Rectifié
Керамогранит
Ректифицированная

digital technology
X 10mm 20mm

Surfaces



Nat
Natural



As 2.0
Antislip 20mm

Colours



Light



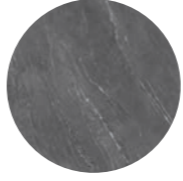
Sand



Pearl

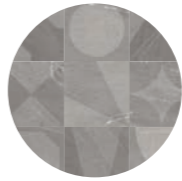


Grey

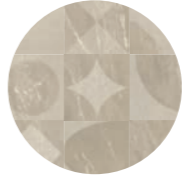


Dark

Decors



Decor Cold



Decor Warm

Number of patterns

Sizes



40 **60x120** 24"x48"



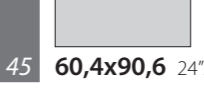
45 **60,4x90,6** 24"x36"



55 **60x60** 24"x24"

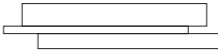


110 **30x60** 12"x24"



45 **60,4x90,6** 24"x36" As 2.0

Decors&Accessories



1,08 m² Wall



30x30 12"x12" Mosaico



30x30 12"x12" Trapex



20x20 8"x8" Decor

THE ART OF TRAVELING
THROUGH STONEWARE
THE DESIGN PATH OF ALPINE STONE

L'arte di percorrere in gres la via del design di una pietra alpina
Die Kunst, die Straße des Designs eines Steins aus den Alpen auf Feinsteinzeug zurückzulegen
L'art de parcourir en grès la voie du design d'une pierre alpine
Искусство использования керамогранита в дизайне, делающем акцент на альпийском камне

Indoor / Waystone Pearl 6090
Outdoor / Waystone Pearl 6090 As 2.0



WAYSTONE

Outdoor / Waystone Light 6090 As 2.0
Indoor / Waystone Light 6090



ASR11-V2
SURFACE
FOR OUTDOOR
SOLUTIONS

A detailed **assortment of colours, formats and surfaces**, in keeping with new trends in interior design and **architecture**.

The perfect balance between **nature, ecology, beauty and function**.



WEAR
+ STAIN
RESISTANT
FOR
COMMERCIAL
SOLUTIONS

Floor / Waystone Dark 60120
Wall / Waystone Decor Cold 2020
Primewood Natural 30180 (PRIMEWOOD Collection)
Counter / Waystone Decor Cold 2020

Un dettagliato **assortimento di colori, formati e superfici**, al servizio delle nuove tendenze del design d'interni e dell'**architettura**. Il perfetto equilibrio fra **natura, ecologia, bellezza e funzionalità**.

Ein umfassendes **Sortiment an Farben, Formaten und Oberflächen**, im Dienste der neuen Tendenzen des Designs in der Inneneinrichtung und der **Architektur**. Das perfekte Gleichgewicht zwischen **Natur, Ökologie, Schönheit und Funktionalität**.

Un **assortiment détaillé de couleurs, formats et surfaces**, au service des nouvelles tendances du design d'intérieur et de **l'architecture**. l'équilibre parfait entre **nature, écologie, beauté et fonctionnalité**.

Широкий **ассортимент цветов, форматов и поверхностей** на службе новых тенденций дизайна интерьера и **архитектуры**. Идеальное сочетание **природы, экологии, красоты и функциональности**.

Floor / Waystone Grey 60120
Wall / Waystone Wall Grey

WAYSTONE Overview

Inspiration



A technological porcelain stoneware, with the natural appearance of **Alpine stone**.

Un gres porcellanato tecnologico, dall'aspetto naturale di una **pietra alpina**.

Ein technisches Feinsteinzeug mit der natürlichen Ausstrahlung eines alpinen Gesteins.

Un grès cérame technologique à l'aspect naturel de **pietre alpina**.

Высокотехнологичный керамогранит, естественный вид альпийского камня.



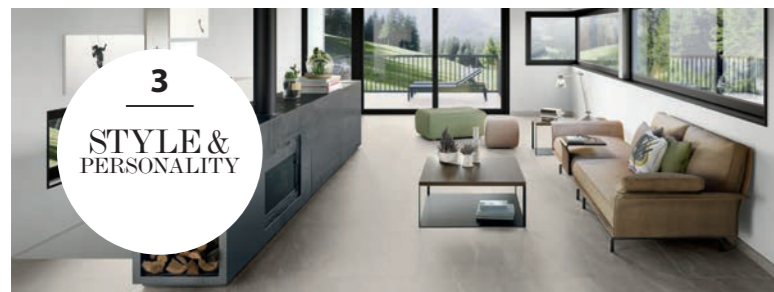
The true and harsh essence of rock is softened; **natural features become a pleasure to enjoy**.

L'essenza vera e aspra della roccia si addolcisce; **la naturalità diventa piacere di abitare**.

Das wahre und raue Wesen des Gesteins wird weicher; **die Natürlichkeit wird zum Wohngenuß**.

L'essence véritable et brute de la roche s'adoucit; **le naturel devient plaisir de vivre**.

Жесткая натура камня смягчается; **натуральный материал дарит удовольствие повседневного пребывания в помещении**.



Linear, cosy, sophisticated. Where **architecture, materials and landscape** merge.

Lineare, accogliente, ricercato. Integrazione tra architettura, materiali e paesaggio.

Geradlinig, behaglich, begehrt. Integration zwischen Architektur, Materialien und Landschaft.

Linéaire, accueillant, sophistiqué. Intégration entre architecture, matériaux et paysage.

Линейность, уют, утонченность. Гармония архитектуры, материала и пейзажа.

Making



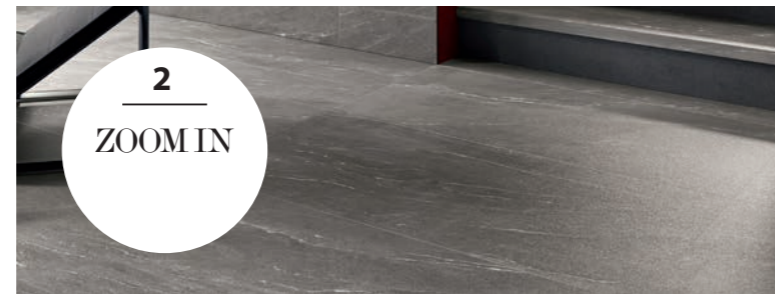
Passion and know-how turn porcelain stoneware into a stone that combines **true likeness and function**.

Passione e know-how trasformano il gres in una pietra che fonde **fedeltà materica e funzionalità**.

Leidenschaft und Know-how verwandelt Feinsteinzeug in einen Stein, der **Materialtreue und Funktionalität** vereint.

Passion et savoir-faire transforment le grès en une pierre qui allie **fidélité à la matière et fonctionnalité**.

Увлечение своим делом и производственный опыт превращают керамогранит в камень, сочетающий в себе **аутентичность материала и функциональность**.



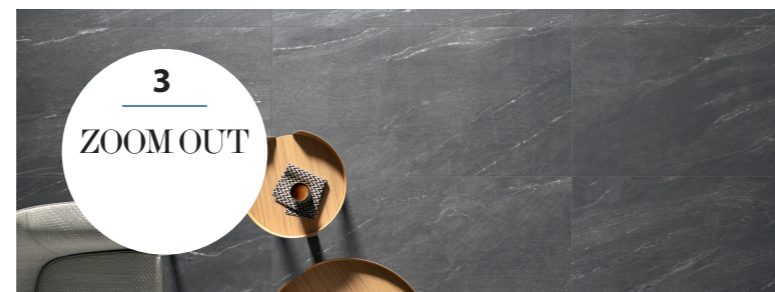
Graphic depth, colour choice and careful details: these are essential to creating the exact look.

Profondità grafica, scelta cromatica e dettagli curati: determinanti quando il look è essenziale.

Grafische tiefe, Farbauswahl und liebevolle Details: wichtig, wenn es um Purheit geht.

Profondeur graphique, choix chromatique et détails soignés: décisifs quand l'esthétique est minimaliste.

Графическая глубина, хроматический выбор и тщательно продуманные детали: важнейшие элементы для создания минималистского стиля.



Natural and well-diversified veins, for **overall uniformity, harmony, without overdoing it**.

Venature naturali e ben diversificate, per un **insieme omogeneo, armonioso, senza eccessi**.

Natürliche, vielfältige Maserungen für ein **homogenes, harmonisches Miteinander ohne Exzesse**.

Des veinures naturelles et bien diversifiées, pour un **ensemble homogène, harmonieux, sans excès**.

Натуральный разнообразный рисунок текстуры для создания **гармоничного равномерного внешнего вида**.

Assortment



Six purely natural colours, a coherent expression of the Alpine environment.

Sei colori puramente naturali, espressione coerente dell'ambiente alpino.

Sechs ganz natürliche Farben, kohärenter Ausdruck der alpinen Umgebung.

Six coloris purement naturels, expression cohérente de l'environnement alpin.

Шесть совершенно натуральных цветов, достоверно воспроизводящих альпийский пейзаж.



From 60x120 cm to 30x60 cm: **five formats and two thicknesses**, 10 mm and 20 mm, for any type of floor or wall.

Dal 60x120 cm al 30x60 cm: **cinque formati e due spessori**, 10 mm e 20 mm, per qualsiasi tipo di pavimento o parete.

Von 60x120 cm bis 30x60 cm: **fünf Formate und zwei Stärken**, 10 mm und 20 mm, für alle Arten von Fußboden oder Wand.

De 60x120 cm à 30x60 cm: **cinq formats et deux épaisseurs**, 10 mm et 20 mm, pour tout type de sol ou de mur.

От 60x120 см до 30x60 см: **пять форматов и два варианта толщины**, 10 мм и 20 мм, для любого типа пола или стен.



Decor in 20x20 cm offering a mix of 52 different items; **Wall with 120 cm strips** in three different heights; traditional **Mosaico** and **Trapex** mosaic. **Special pieces**.

Decor in 20x20 cm per un mix di 52 soggetti differenti; **Wall** con listoni lunghi **120 cm** per tre diverse altezze; **Mosaico** tradizionale e **mosaico Trapex**. **Pezzi speciali**.

Decor im Format 20x20 cm für einen Mix aus 52 verschiedenen Motiven; **Wall** mit Platten in einer Länge von **120 cm** und drei unterschiedlichen Breiten; **Mosaico** in der traditionellen Ausführung und das **Mosaik Trapex**. **Spezialteile**.

Decor en 20x20 cm avec un mix de 52 motifs différents; **Wall** avec des lattes longues de **120 cm** en trois hauteurs différentes; **mosaïque classique Mosaico** et **mosaïque Trapex**. **Pièces spéciales**.

Decor в формате 20x20 см с 52 вариантами узоров; **Wall** в формате длиной **120 см** в трех вариантах высоты; традиционная **мозаика Mosaico** и **мозаика Trapex**. **Специальные изделия**.



Floors and walls for residential, commercial and public use. Interiors and **exteriors**, also with **self-supporting slabs** with 20 cm thickness.

Pavimenti e pareti ad uso residenziale, commerciale e pubblico. Interni ed esterni, anche con lastre autoportanti di spessore 20 mm.

Fußböden und Wände in Wohn- und Geschäftshäusern und in öffentlichen Gebäuden. Für den Innen- und Außenbereich, mit 20 mm starken selbsttragenden Platten.

Sols et murs à usage résidentiel, commercial et public. Intérieur et extérieur, également avec dalles autoportantes de 20 mm d'épaisseur.

Пол и стены жилых, торговых и общественных помещений. Внутренняя и наружная отделка, в том числе и самонесущими плитами толщиной 20 мм.



Natural non-slip R10 finish with class 5 abrasion resistance. **Wear, stain and acid proof**. **Easy maintenance**.

Finitura naturale antiscivolo R10 con alta resistenza all'abrasione di classe 5. **Resiste all'usura, alle macchie, agli acidi**. Di facile manutenzione.

Natürliche Feinbearbeitung, **Rutschfestigkeit R10** und hohe Abriebfestigkeit Klasse 5. **Kein Verschleiß, keine Flecken und säurebeständig**. Leicht zu pflegen.

Finition naturelle antidérapante R10 avec haute résistance à l'abrasion de classe 5. **Resiste à l'usure, aux taches et aux acides**. Facile à entretenir.

Натуральная отделка, нескользкая R10, с 5-м классом износостойкости. **Стойкость к износу, пятнам и кислотам**. Простота ухода.



As R11 - V2 non-slip surface for outdoors, damp and wellness areas, with **20 mm thickness**. **Fungi and mould-resistant**. **Resistant to UV rays**.

Superficie antiscivolo As R11 - V2 per esterni, aree umide e wellness, in spessore 20 mm. **Non attaccabile da funghi e muffe**. **Inalterabile ai raggi UV**.

Rutschfeste Oberfläche As R11 - V2 für Außenanlagen, Nassbereiche und Wellness-Zonen in einer Stärke von 20 mm. **Widerstandsfähig gegenüber Pilzen und Schimmel**. Keine Veränderung durch UV-Strahlen.

Surface antidérapante As R11 - V2 pour extérieur, zones humides et espaces de bien-être, avec une épaisseur de 20 mm. **Inattaquable par les champignons et les moisissures**. **Inaltérable par les rayons UV**.

Нескользкая поверхность **As R11 - V2** для наружной отделки, для влажных поверхностей и спа-зон, толщиной 20 мм. **Не подвержена воздействию грибов и плесени**. Не меняется под воздействием УФ-излучения.

WAYSTONE

Porcelain
Rectified

Gres porcellanato
Rettificato

Feinsteinzeug
Kalibriert

Grès cérame
Rectifié

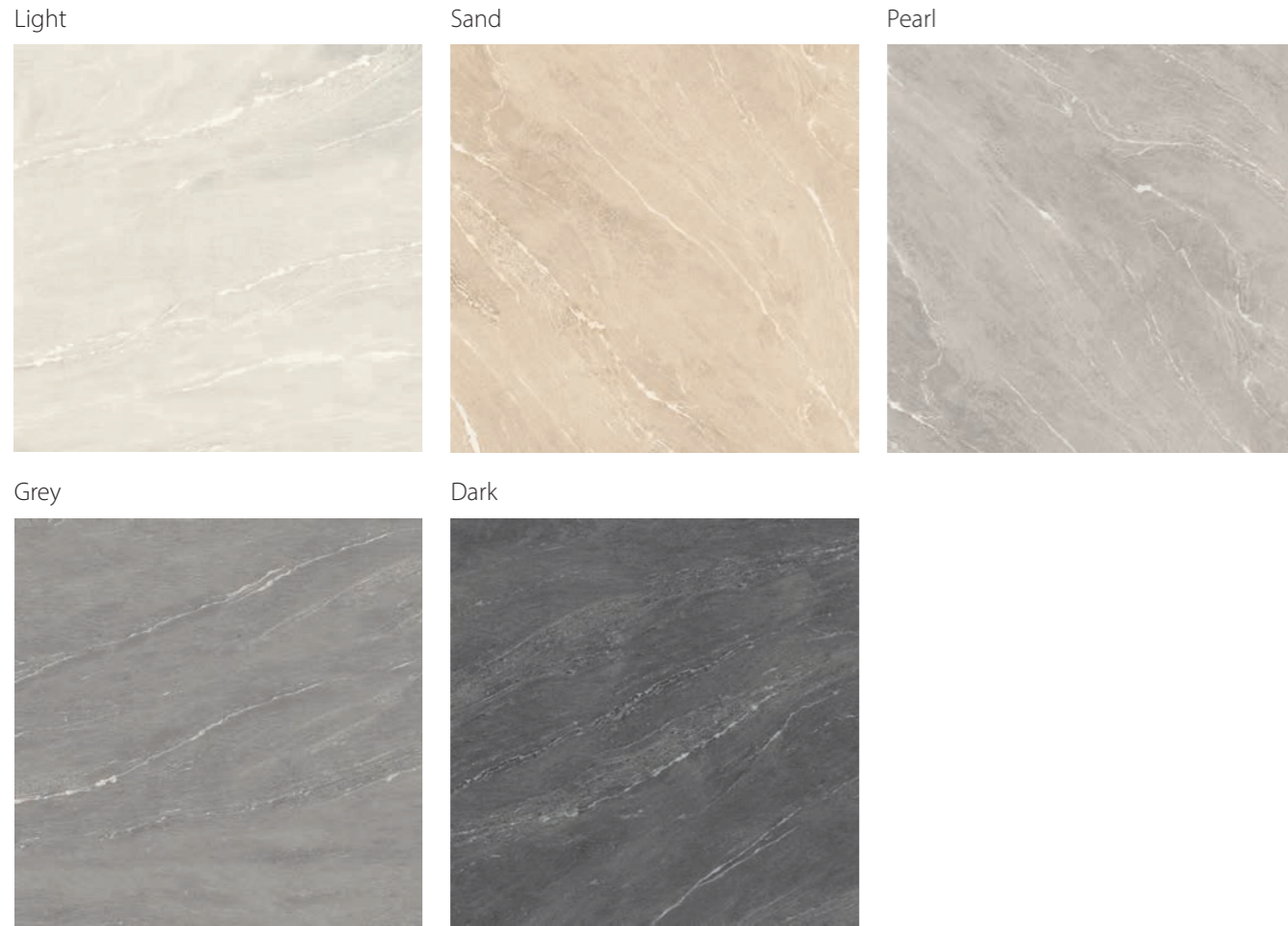
Керамогранит
Ректифицированная



Nat 5 R10 A+B ASTM DCOF 10mm EN 14411 APPENDICE G Bla GL

As 2.0 5 R11 A+B+C ASTM DCOF 20mm EN 14411 APPENDICE G Bla UGL

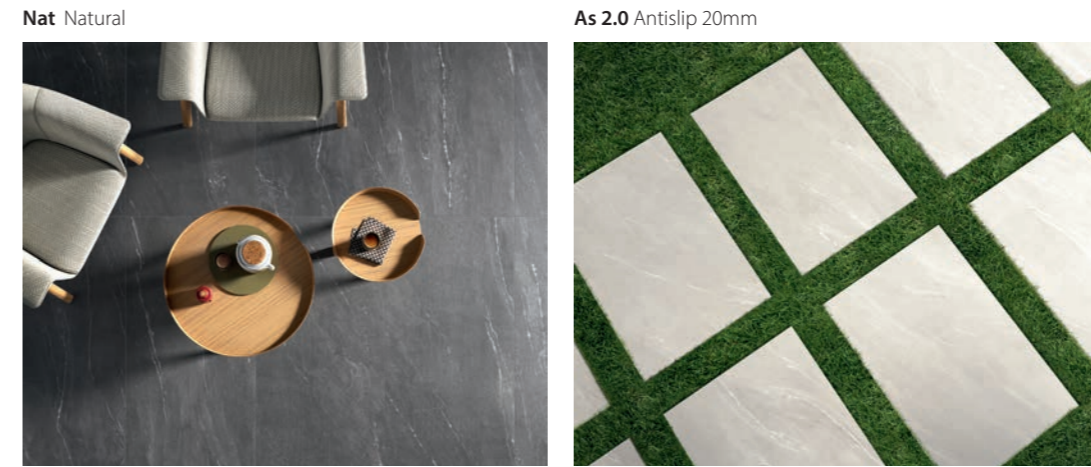
Colours Colori • Farben • Couleurs • Цветов



Sizes Formati • Formate • Format • Форматы

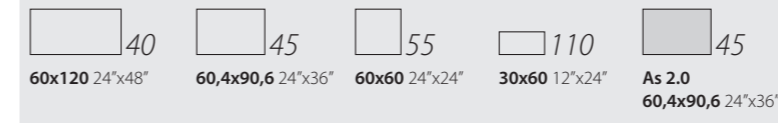
Surface	10mm				20mm
	60x120 24"x48"	60,4x90,6 24"x36"	60x60 24"x24"	30x60 12"x24"	60,4x90,6 24"x36"
Light	Waystone Light 60120 CSAWSL6012	Waystone Light 6090 CSAWYL6090	Waystone Light 6060 CSAWYSLI60	Waystone Light 3060 CSAWYSLI30	Waystone Light 6090 As 2.0 CSAWYSLI260
Sand	Waystone Sand 60120 CSAWSS6012	Waystone Sand 6090 CSAWYS6090	Waystone Sand 6060 CSAWYSSA60	Waystone Sand 3060 CSAWYSSA30	Waystone Sand 6090 As 2.0 CSAWYSSA260
Pearl	Waystone Pearl 60120 CSAWSP6012	Waystone Pearl 6090 CSAWYP6090	Waystone Pearl 6060 CSAWYSP60	Waystone Pearl 3060 CSAWYSP30	Waystone Pearl 6090 As 2.0 CSAWYSP260
Grey	Waystone Grey 60120 CSAWSY6012	Waystone Grey 6090 CSAWYD6090	Waystone Grey 6060 CSAWYSGY60	Waystone Grey 3060 CSAWYSGY30	Waystone Grey 6090 As 2.0 CSAWYSGY260
Dark	Waystone Dark 60120 CSAWSD6012	Waystone Dark 6090 CSAWYD6090	Waystone Dark 6060 CSAWYSDA60	Waystone Dark 3060 CSAWYSDA30	Waystone Dark 6090 As 2.0 CSAWYSDA260
Pz / Box	2	2	4	7	1
Mq / Box	1,44	1,1	1,44	1,26	0,55
Kg / Box	32,4	24,8	32,4	28,4	23,8
Kg / Mq	22,5	22,5	22,5	22,5	43,3
Boxes / Pallet	24	32	30	32	32
Mq / Pallet	34,56	35,2	43,2	40,32	17,6
Kg / Pallet	778	794	972	909	762

Surfaces Superfici • Oberflächen • Surfaces • Поверхности



Number of patterns

Numero di grafiche • Grafische Nummer • Nombre d'images • Количество графических оформлений



Decors&Accessories

Surface	10mm			Decor
	Wall 1,08 m²	Mosaico 30x30 12"x12"	Trapex 30x30 12"x12"	
Waystone Wall Light CSAWWYL06	Mosaico Waystone Light CSAMWYL30	Trapex Waystone Light CSAPWYL30	Waystone Decor Cold 2020 CSAWYSDC20	
Waystone Wall Sand CSAWWYSA06	Mosaico Waystone Sand CSAMWYSA30	Trapex Waystone Sand CSAPWYSA30	Waystone Decor Warm 2020 CSAWYSDW20	
Waystone Wall Pearl CSAWWYPE06	Mosaico Waystone Pearl CSAMWYPE30	Trapex Waystone Pearl CSAPWYPE30		
Waystone Wall Grey CSAWWYGY06	Mosaico Waystone Grey CSAMWYGY30	Trapex Waystone Grey CSAPWYGY30		
Waystone Wall Dark CSAWWYDA06	Mosaico Waystone Dark CSAMWYDA30	Trapex Waystone Dark CSAPWYDA30		
1	6	6	17	
1,08	0,54	0,54	0,68	
24,30	11,9	11,9	15,3	
22,50	22	22	22,5	
32	60	60	96	
34,56	32,4	32,4	65,28	
778	714	714	1.469	

Certifications

Certificazioni • Zertifizierungen • Certifications • Сертификаты

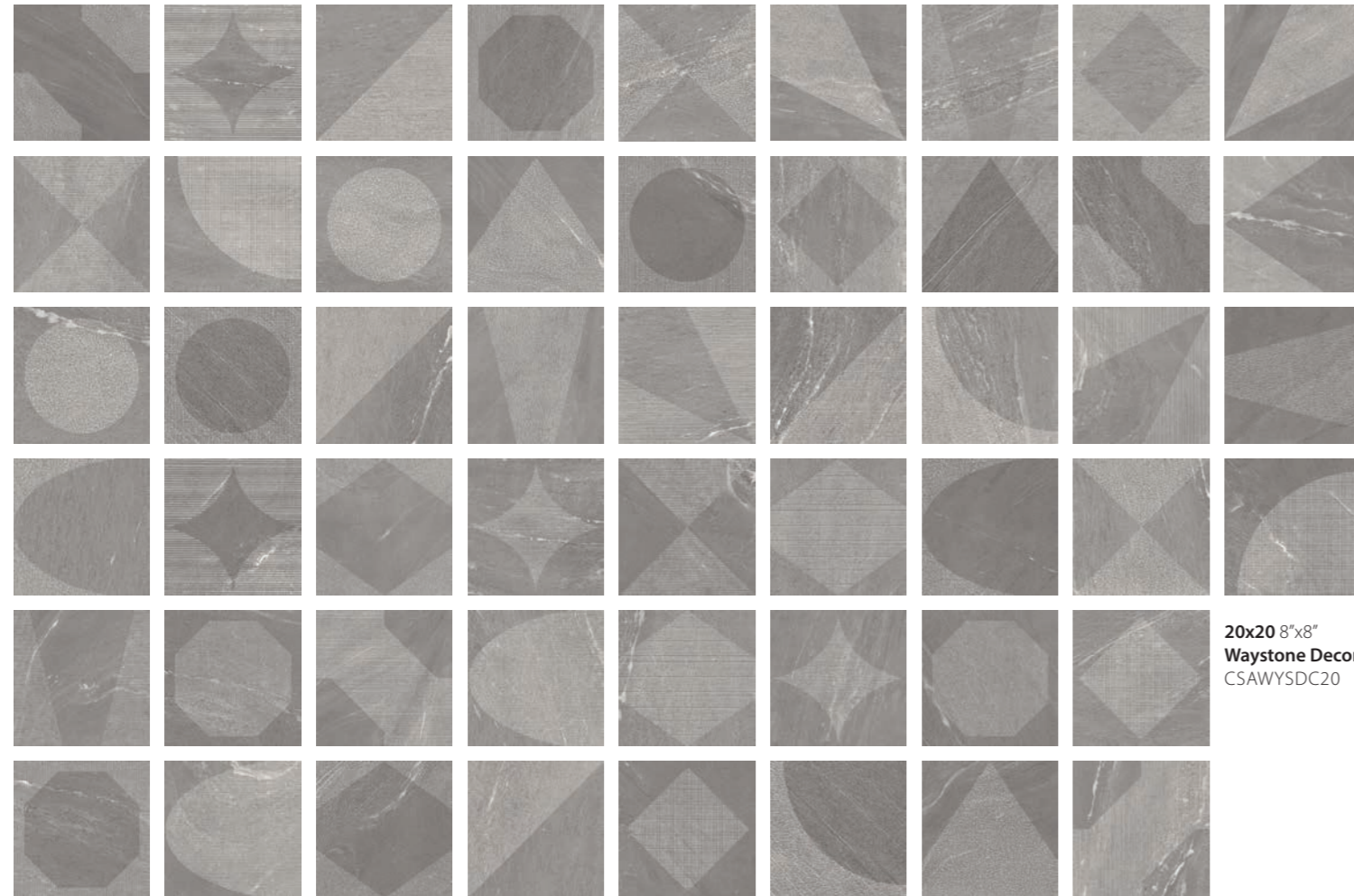


Static coefficient of friction	Dynamic coefficient of friction
ASTM test ASTM C1028 - 06	DCOF AcuTest® ANSI A137.1 - 2012
Dry μ > 0,6 Natural Surface - Antislip	WET μ > 0,6 Natural Surface - Antislip
	WET ≥ 0,42 Natural Surface - Antislip

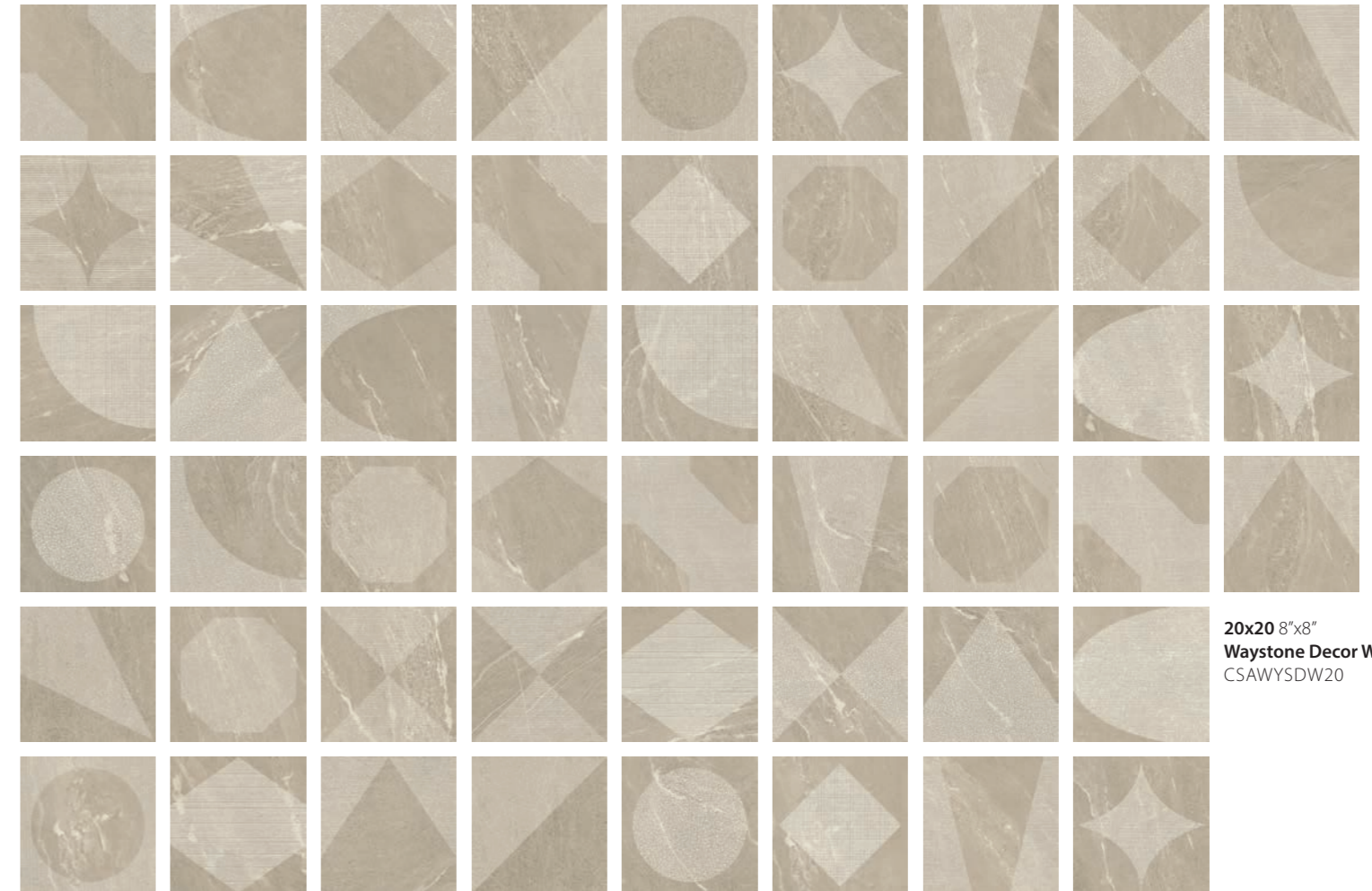
Suggestion for laying

Consigli per la posa • Ratschläge für die Verlegung • Conseil pour la pose • Советы по укладке

Considering the characteristics of this series we suggest:	Viste le caratteristiche della serie si consiglia:	Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie es empfiehlt sich:
<ul style="list-style-type: none"> 2-3 mm joint For the sizes 60x120, 60x90 lined up laying or 4/5 staggered laying is suggested For the size 30x60 lined up laying or 3/4 staggered laying is suggested 	<ul style="list-style-type: none"> Fuga 2-3 mm Per i formati 60x120, 60x90 si consigliano pose affiancate o a correre sfalsate di 4/5 Per il formato 30x60 si consigliano pose affiancate o a correre sfalsate di 3/4 	<ul style="list-style-type: none"> 2-3 mm Fuge Für Formate 60x120, 60x90 neben verlegt oder 4/5 versetzt Für Format 30x60 neben verlegt oder 3/4 versetzt
<ul style="list-style-type: none"> Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons: Joint 2-3 mm Pour les formats 60x120, 60x90 il est conseillé une pose alignée ou une pose décalée au 4/5 Pour le format 30x60, il est conseillé une pose alignée ou une pose décalée au 3/4 	<ul style="list-style-type: none"> В силу характеристик данной серии рекомендуется: Шов 2-3 мм Для форматов 60x120, 60x90 рекомендуется укладка рядами или со смещением на 4/5 Для формата 30x60 рекомендуется укладка рядами или со смещением на 3/4 	







20x20 8"x8"
Waystone Decor Cold 2020
CSAWYSDC20



20x20 8"x8"
Waystone Decor Warm 2020
CSAWYSDW20

Special Trims • Pezzi Speciali • Formteile • Pièces spéciales • Специальные Изделия

	 Battiscopa 60 7,3x60 27/8"x24"	 Gradone 120 33x120 13"x48"	 Ang. Gradone 120 Sx 33x120 13"x48"	 Ang. Gradone 120 Dx 33x120 13"x48"
Surface	NAT	NAT	NAT	NAT
Light	Battiscopa 60 Waystone Light CSABWYL60	Gradone 120 Waystone Light CSAGRWL12	Ang. Gradone 120 Sx Waystone Light CSAGASWL12	Ang. Gradone 120 Dx Waystone Light CSAGADWL12
Sand	Battiscopa 60 Waystone Sand CSABWYA60	Gradone 120 Waystone Sand CSAGRWSA12	Ang. Gradone 120 Sx Waystone Sand CSAGASWS12	Ang. Gradone 120 Dx Waystone Sand CSAGADWS12
Pearl	Battiscopa 60 Waystone Pearl CSABWYP60	Gradone 120 Waystone Pearl CSAGRWPE12	Ang. Gradone 120 Sx Waystone Pearl CSAGASWP12	Ang. Gradone 120 Dx Waystone Pearl CSAGADWP12
Grey	Battiscopa 60 Waystone Grey CSABWYG60	Gradone 120 Waystone Grey CSAGRWGY12	Ang. Gradone 120 Sx Waystone Grey CSAGASWY12	Ang. Gradone 120 Dx Waystone Grey CSAGADWY12
Dark	Battiscopa 60 Waystone Dark CSABWYDA60	Gradone 120 Waystone Dark CSAGRWDA12	Ang. Gradone 120 Sx Waystone Dark CSAGASWD12	Ang. Gradone 120 Dx Waystone Dark CSAGADWD12
Pz / Box	14	2	1	1
Mq / Box				
Kg / Box				
Kg / Mq				
Boxes / Pallet				
Mq / Pallet				
Kg / Pallet				

** GRADONE See page 611 Vedi pagina 611 • Siehe Seite 611 • Voir la page 611 • См. страницу 611

Waystone Decor 2020 consists of 52 graphic variations. It is supplied in boxes of 17 pieces, with randomly-mixed graphics inside each box.

Waystone Decor 2020 si compone di 52 varianti grafiche. Viene fornita in scatole da 17 pezzi, all'interno delle quali le grafiche sono miscelate in modo casuale.

Waystone Decor 2020 umfasst 52 grafische Varianten. Sie wird in 17-Stück-Schachteln geliefert, in denen die Grafiken jeweils nach dem Zufallsprinzip vermischt werden.

Waystone Decor 2020 est composé par 52 décors différent. Il est livré dans des boîtes de 17 pièces, dans les quelles, les décors sont mélangés d'une façon aléatoire.

Waystone Decor 2020 включает в себя 52 графических вариантов. Поставляется в коробках, по 17 штук в каждой коробке, где варианты графического оформления подобраны случайным образом.

WAYSTONE

Decors&Accessories



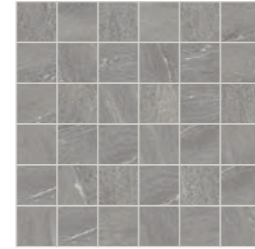
Waystone Wall

3 pcs 15x120 - 6"x48"
 3 pcs 5x120 - 2"x48"
 3 pcs 10x120 - 4"x48"
 1,08 m²

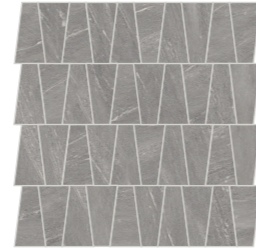
Waystone Wall It consists of 3 sizes of 1.8 sqm each. Supplied in boxes of 9 pieces each.

Waystone Wall si compone di 3 formati di 1,8 m². Viene fornita in scatole da 9 pezzi ciascuna.

Available in all colours

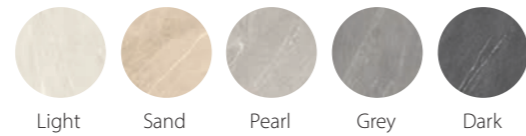


Mosaico* 30x30 12"x12"



Trapex* 30x30 12"x12"

Available in all colours



* On net
 Montato su rete
 Auf Netz
 Sur trame
 Собрана на сетке



Floor / Waystone Dark 6060
 Wall / Trapex Waystone Dark



Floor / Waystone Sand 60120
 Counter / Waystone Decor Warm 2020

SYMBOLS

Simbologia	Symboles	Symbole	Условные обозначения
------------	----------	---------	----------------------

<p>RET</p> <p>Rectified</p> <p>Rettificato</p> <p>Kalibriert</p> <p>Rectifié</p> <p>Ректифицированная</p>	<p>V1</p> <p>Tiles with uniform shade appearance</p> <p>Piastrelle a tono uniforme</p> <p>Fliesen mit einheitliche Tonalitäten</p> <p>Carreaux avec nuance uniforme</p> <p>Однотонная плитка</p>	<p></p> <p>Frost-resistant</p> <p>Ingelivo</p> <p>Frostsicher</p> <p>Résistance au gel</p> <p>Морозостойкая</p>	<p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>Surface abrasion group</p> <p>Gruppo di usura superficiale</p> <p>Abrieb</p> <p>Degré de usure superficielle</p> <p>Группа Истираемости Поверхности</p>
<p>NR</p> <p>Non-Rectified</p> <p>Non Rettificato</p> <p>Nicht Kalibriert</p> <p>Non Rectifié</p> <p>Не Ректифицированный</p>	<p>V2</p> <p>Tiles with slight shade and aspect variation</p> <p>Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno</p> <p>Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster</p> <p>Carreaux avec faible différence de nuance et structure</p> <p>Плитка с легким изменением тона и рисунка</p>	<p>A</p> <p>A+B</p> <p>A+B+C</p> <p>Anti-Slip Grading</p> <p>Classificazione antiscivolosità</p> <p>Rutschhemmungsklassifizierung</p> <p>Classification glissement</p> <p>Классификация устойчивости к скольжению</p>	<p>R9</p> <p>R10</p> <p>R11</p> <p>R12</p> <p>DIN 51130</p> <p>Anti-Slip Grading</p> <p>Classificazione antiscivolosità</p> <p>Rutschhemmungsklassifizierung</p> <p>Classification glissement</p> <p>Классификация устойчивости к скольжению</p>
<p>V3</p> <p>Tiles with moderate shade and aspect variation</p> <p>Piastrelle con media variazione di tono e disegno</p> <p>Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster</p> <p>Carreaux avec modérée différence de nuance et structure</p> <p>Плитка со средним изменением тона и рисунка</p>	<p>V4</p> <p>Tiles with random shade and aspect variation</p> <p>Piastrelle con variazione random di tono e disegno</p> <p>Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster</p> <p>Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure</p> <p>Плитка со случайным изменением тона и рисунка</p>	<p>PTV≥ 36</p> <p>BS 7976</p> <p>Anti-Slip Grading</p> <p>Classificazione antiscivolosità</p> <p>Rutschhemmungsklassifizierung</p> <p>Classification glissement</p> <p>Классификация устойчивости к скольжению</p>	<p>Thickness mm</p> <p>Spessore mm</p> <p>Dike mm</p> <p>Epaisseur mm</p> <p>Толщина mm</p>

CLASSIFICATION OF THE FLOOR TILES FOR WEAR RESISTANCE

Classificazione delle piastrelle da pavimento per la resistenza all'usura	Eingrupplering glasierter Bodenfliesen nach dem Oberflächen verschleisswiderstand	Classement de nos carreaux de sols selon la resistance a l'usure	Классификация напольной плитки по устойчивости к истиранию.
---	---	--	---

<p>1</p> <p>Light traffic. Floors suitable for areas subject to light foot traffic: for example bedrooms, bathrooms.</p>	<p>1</p> <p>Traffico leggero. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio leggero come ad esempio camere da letto, sale da bagno.</p>	<p>1</p> <p>Leichter Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die leichter ausgesetzt sind, z.B. Schlaf- und Badezimmer.</p>	<p>1</p> <p>Petite circulation Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement léger comme par exemple chambres à coucher et salles de bains.</p>	<p>1</p> <p>Легкая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с небольшой интенсивностью хождения, например, спален и ванных комнат.</p>
<p>2</p> <p>Medium traffic. Floors suitable for areas subject to normal foot traffic yet protected from abrasive agents such as sans, gravel and earth.</p>	<p>2</p> <p>Traffico medio. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio normale e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaio, terriccio:</p>	<p>2</p> <p>Normaler Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu normaler Trittbelastung ausgesetzt sind und dennoch vor abrasivem material wie Sand, Kies oder Erde geschützt sind.</p>	<p>2</p> <p>Moyenne circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement, normal et de toute façon protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre.</p>	<p>2</p> <p>Средняя нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с нормальной интенсивностью хождения и защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли:</p>
<p>3</p> <p>Medium-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic yet protected from abrasive agents such as sand, gravel and earth: for example dining-rooms, living-rooms, studies in private houses.</p>	<p>3</p> <p>Traffico medio forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaio, terriccio, ecc... ad esempio: sale da pranzo, soggiorni, servizi, studi per abitazioni private.</p>	<p>3</p> <p>Mittelstarker Gehverker. Fußböden zu vor Abrasivagenzein wie Sand, Kies oder Erde geschützten Räumen bestimmt, dennoch zu häufiger Trittbelastung ausgesetzt, z.B. Esszimmer, Wohnzimmer, Büros in Privatwohnungen.</p>	<p>3</p> <p>Moyenne-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre et soumises à piétinement fréquent: par exemple salle à manger, salles de séjour, études pour maisons individuelles.</p>	<p>3</p> <p>Средне-высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения, однако защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли и.т.д., например – столовых, гостиных, туалетов, кабинетов в частных домах.</p>
<p>4</p> <p>Heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example corridors, balconies, terraces, private kitchens, hotel rooms and bathrooms.</p>	<p>4</p> <p>Traffico forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad esempio: cucine, balconi, terrazzi, ingressi, camere d'albergo, corridoi.</p>	<p>4</p> <p>Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu häufiger Trittbelastung sowie starker Abrasion ausgesetzt sind, z.B. Gängen, Balkönen, Terrassen, private Küchen, Hotelzimmer, Toiletten.</p>	<p>4</p> <p>Forte circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple couloirs, balcons, terrasses, cuisines individuelles, chambres d'hôtel, salle de bains.</p>	<p>4</p> <p>Высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений, подверженных интенсивному хождению и сильному истиранию, например, кухня, балконов, террас, прихожих, гостиничных номеров, коридоров.</p>
<p>5</p> <p>Extra-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example bars, shops, hotels, restaurants, public buildings, offices, schools, exhibition halls including all zones subject to passing. Particularly suitable for areas in direct contact with the outside.</p>	<p>5</p> <p>Traffico ultra forte. Pavimenti destinati ad ambienti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad esempio: bar, negozi, alberghi, ristoranti, edifici pubblici, uffici, scuole, sale per esposizioni, senza esclusione di alcuna zona. Particolarmente adatti per locali direttamente a contatto con l'esterno.</p>	<p>5</p> <p>Besonders Starker Gehverker. Fußböden zu Räumer bestimmt, die zu starker Trittbelastung und starker Abrasion ausgesetzt sind, z.B. Bars, Geschäften; Hotels, Restaurants, öffentliche Gebäude, Büros, Schulen und Ausstellungssälen.</p>	<p>5</p> <p>Très-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple cafés, boutiques, hôtels, restaurants, lieux publics, bureaux, écoles, salles pour exposition, sans exclusion d'aucun lieu soumis à piétinement.</p>	<p>5</p> <p>Сверхвысокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения и сильным истиранием, например, для всех без исключения помещений баров, магазинов, ресторанов, общественных зданий, офисов, школ, выставочных залов. Она наиболее подходит для помещений с прямым выходом на улицу.</p>

We would like to point out tht the classification of the material is compiled according to the results of tests carried out in our laboratories and from experience gained over many years in the use of our tiles.

Precisiamo che la classificazione riportata, è compilata in base ai risultati delle prove cui vengono sottoposti i prodotti nel laboratorio di ricerca interno e all'esperienza acquisita nei numerosi anni di impiego dei nostri materiali.

Wir teilen mit, dass die angegebene Klassifizierung auf jenen Testergebnissen welche unsere Einselfeuerungsprodukte in unseren eigenen Labors unterzogen werden und auf den Erfahrungen nach langjaehrigem Einsatz unserer Materialien, beruht.

Nous soulignons que la classification donnée est faite sur la base des essais effectuées dans le laboratoire à l'intérieur de notre usine sur les produits en monocuisson, autant qu'en force de l'expérience acquise dans les nombreuses années d'utilisation de nos matériaux.

Уточняем, что вышеуказанная классификация составлена на основании результатов испытаний продукции, проведенных в наших исследовательских лабораториях, а также опыта многолетнего использования наших материалов.